

KENDIVIZ ETREBROADEL
COLLOQUE INTERNATIONAL

SCOTTISH
NOT
BRITISH



Minorelezhioù ha bedeladur

Minorités et mondialisation



ROAZHON / RENNES
23 ha 24 HERE / OCTOBRE 2014

Kambr micherioù hag artizanelezh Il-ha-Gwilen & Tambour (Skol-veur Roazhon 2)
Chambre de métiers et de l'artisanat d'Ille-et-Vilaine & Tambour (Université Rennes 2)

Digor d'an holl / Ouvert à tous - www.bcddiv.org
Mirout / Réservation : 02 97 35 48 77



MINORELEZHIOÙ HA BEDELADUR MINORITÉS ET MONDIALISATION

Daoust ma c'hell bout souezhus da lod, e kas bedeladur ar blanedenn gantañ d'e heul ur c'hresk e startijenn minorelezhioù a bep seurt. Ha ken souezhus-se, a gav deoc'h ? Ha ne vefe ket, er c'hontrol, ul liamm poellek etre an daou c'hoarvoud ?

Dre ma ya ar bedeladur war-zu an unvaniñ, emañ o lakaat nec'het an arouezioù sevenadurel, ha doareoù bevañ ar minorelezhioù zoken. Ha koulskoude eo dre m'emañ o kompezañ an doareoù-se, emaint o klask sevel o fenn en-dro just a-walc'h, hag alese ar strivoù da saveteiñ ar sevenadurioù diouto o-unan, hag ar goulennoù war o emrenerezh.

Ouzhpenn da-se, dre m'emañ o tiskar ar pennadurezhioù hengounel – hag ar stadoù-broioù dreist-holl - e c'hell ar bedeladur degas nerzh da stroladoù a vez pe dindan pe a-us ar stadoù, hag alese reiñ un ton nevez d'ar pezh a reer «em-veli» dioutañ.

Erfin, dre ma kresk ar santimant emañomp holl o vevañ en hevelep «kêriadenn ar bed», dre ma tiorren ur goustiañs a-stroll eus an dañjerioù evit an denelezh, dre ma kresk niver ar pobladoù dilec'hiet a-dreuz ar bed, e teu war-wel doareoù nevez, en ur gevredigezh demokratel, da zegemer tud all, estrañjourien.

Evit afer-se emañ BCD / Sevenadurioù oc'h aozañ, gant skoazell ar skipailh enklask «Ermine», ar c'hendiviz «Minorelezhioù ha Bedeladur», a lakaio war-wel Republik Sakha (e biz Siberia).

Tri darvoud a-bouez a ya d'ober ar c'hentañ kendiviz-mañ :

Soñjal - Pevar fennad-kaoz diwar-benn ar minorelezhioù ha kudenn an identelezhioù en ur gevredigezh bedelaet ;

Ober anaoudegezh - Pevar fennad-kaoz gouestlet da Republik Sakha ha Yakoutia ;

Dirouestañ - Pevar fennad-kaoz gouestlet da zarvoudoù a-vremañ, gant ur sell aketus-tre a vo taolet ar bloaz-mañ war bro-Gatalonia ha bro-Skos, e-kreiz ar c'heleier er mareoù-mañ.

YAOU 23 A VIZ HERE TAMBOUR (SKOL-VEUR ROAZHON 2)

Digor d'an holl
(Furoc'h eo mirout e blas en a-raok)

✧ 6 eur – 7 eur ¹/₂ noz : film ha diviz

- * Diskouezet 'vo filmoù yakout ha **pennad-kaoz gant Emilie Maj**, etnologourez, arbennigourez war ar sevenadur yakout, er gevredigezh Borealia

✧ **KÜNDÛL** savet gant Viatcheslav Semionov

E 1942 e voe dilec'hiet poblañsoù a-bezh en Unvaniezh Soviedel. Urzh a voe roet gant Kuzul Kreiz an Armeoù da zilec'hiañ d'an Antartika un daou-ugent bennak a golkozioù eus korn-bro Tchouraptcha, e Kreiz Yakoutia. Peskerezhioù a voe savet, a oa o fal boueta soudarded an talbenn. 4988 annezad a voe kaset neuze d'an hanternoz, hep bout bet prienter, hep an disterañ boued...

✧ **BALYKSYT (Ar pesketour)** savet gant Viatcheslav Semionov

Er vro sakha, e kalon koad Siberia, ez eus ur pesketour kozh o chom war ribl ul lenn dizro. Pell diouzh an dud emañ o vevañ evel ur manac'h, o kanañ bemdez meuleudioù ar speredoù evit ar boued roet dezhañ bemdez gant an natur. Un deiz, p' emañ war al lenn o sevel e gevell, e wel penn un den a-us d'an dour. Spontet eo da gentañ o welet ar penn troc'het-se, betek ma kompreno ez eo bev an den. Lakaat a ra en e soñj mont da reiñ dorn dezhañ...

✧ **OGO KUJUURDUU TURARA (Ar bugel war al lenn), film arnodiñ bet savet gant Prokopi NOGOVITSYN**

Evit stourm ouzh an naonegezh, hag evit bout gouest da genderc'hel gant e studi, e ya ur paotr yaouank da besketa war ul lenn skornet. Goulenn a ra digant spered al lenn reiñ pesked dezhañ. Ken marnaoniet eo ma koll e anaoudegezh, hag e ya war-ziarbenn e hendadoù.

Stalig levrioù, CDoù ha DVDoù diwar-benn Yakoutia ha minorelezhioù all

✧ 8 eur ¹/₂ noz : sonadeg yakout hag even



SADORN 25 A VIZ HERE BOGUE D'OR - REDON



Gant kenskoazell ar Strollad sevenadurel breizhat Broioù ar Stêr Wilen (GCBPV)

✧ 5 eur - 6 eur e C'hoariva « Le canal » e Redon, abadenn sonerezh Yakout / Even

Digoust (plasoù keit ha ma chomo deus outo – furoc'h eo miret e blas en a-raok)

✧ **Sinema Manivel** : film ha diviz

- * Diskouezet 'vo filmoù yakout ha **pennad-kaoz gant Emilie Maj**, etnologourez, arbennigourez war ar sevenadur yakout, er gevredigezh Borealia

Films bannet : **KÜNDÛL** savet gant Viatcheslav Semionov, **BALYKSYT (Ar pesketour)** savet gant Viatcheslav Semionov ha **OGO KUJUURDUU TURARA (Ar bugel war al lenn)**, film arnodiñ bet savet gant Prokopi NOGOVITSYN.

TRO DRO D'AR C'HENDIVIZ

GWENER 24 A VIZ HERE KAMBR MICHERIOÙ HAG ARTIZANELEZH IL-HA-GWILEN - ROAZHON

✧ 9e -09e 1/2 : degemer

✧ 09e 1/2-10e : prezegenoù digeriñ

- E anv Kuzul Rannvro Breizh : An **Aotrou Jean-Michel Le Boulanger**
- Itron maerez Roazhon : An **Itron Nathalie Appéré**
- Prezidant BCD / Sevenadurioù : An **Aotrou Ronan Ar C'hoadig**

✧ 10e-Kreisteiz : estez 1. Soñjoù (*Ideas*)

- * **Kadoriad : An Aotrou Yves Plasseraud**, gwirar, prezidant Strollad gwirioù ar minorelezhioù
 - An **Aotrou Rémi Léger**, Kelenner war ar skiantoù politikel e skol veur Simon Fraser (Vancouver, Canada) : « *Eus anaoudegezh ar pobloù hag ar minorelezhioù d'o engwiriadur* »
 - An **Aotrou Alain Dieckhoff**, rener enklaskoù er CNRS, rener e kreizenn Studioù hag enklaskoù etrevroadel (CERI), Sciences Po e Pariz : « *Broadoù di-stad : sklaeraennoù war un nebeut meizadoù* »
 - An **Itron Malloy**, kelenner war ar skiantoù sokial e Skol-Veur Danmark ar C'hreisteiz, renerez an ECMI - *European Centre for Minority Issues* : « *Minorelezhioù en 21^{vet} kantved : Istorioù nevez, komzoù nevez en Europa* »
 - An **Aotrou Daniel Weinstock**, Kelenner war ar gwir e Skol-veur McGill ha titlet war gador-gelenn enklask bro-Ganada war ar vuhezegezh hag ar filozofiezh politikel

✧ Kreisteiz – 2 eur : lein

✧ 2 eur – 4 eur : estez 2. Eskemmoù (*Exchanges*)

- * **Kadoriadez an abadenn : An Itron Denise Helly**, kelenner-enklaskerez en INRS e Montréal (Kanada)
 - An **Itron Varvara Belolubskaya**, eveniadez, etno-yezhoniourez, doktorez war al lennegezh, renerez rann yezhoù an Hanternoz e skol-veur kevreadel ar Biz Maxime Ammosov, (Republik Sakha, Bro-Rusia) : « *Yezhoù pobloù minorelezhioù hanternoz republik Sakha (Yakoutia) : stad an traoù an deiz-a-hiriv ha diawel an diorren* »
 - An **Itron Isabella Borissova**, Yezho-sokiologourez yakout, doktorez e kelennadurezh ar yezhoù, renerez kreizenn ar c'henlabour galleger, hag hini kreizenn gall skol-veur kevreadel ar Biz Maxime Ammosov (Républik Sakha, Bro-Rusia) : « *Studi etno-bloc'he-ladoù pobloù Yakoutia* »
 - An **Aotrou. Vyacheslav Shadrin**, etnologour youkagir, enklasker e Ensavadur an enklaskoù denegour (Republik Sakha, bro-Rusia) : « *Priziadur etno-ekologel e Yakoutia : ar skiant-prenet, ar c'hudennoù, an diaweladoù* »
 - An **Itron Marianna Samsonova**, yezhonourez yakout, renerez rann ar Galleg, ensavadur yezhoù estren ha studioù rannvro, skol-veur kevreadel ar Biz Maxime Ammosov (Republik Sakha, bro-Rusia)

GWENER 24 A VIZ HERE KAMBR MICHERIOÙ HAG ARTIZANELEZH IL-HA-GWILEN - ROAZHON

✧ 4eur – 4eur $\frac{1}{4}$: ehan

✧ 4eur $\frac{1}{4}$ – 6eur $\frac{1}{4}$: estez 3. Dirouestlañ (*Decoding*)

* **Kadoriad : An Aotrou Joseph Yacoub**, kelenner a-enor e skol-veur katolik Lyon

- An **Aotrou Salvador Cardus i Ros**, kelenner a—berzh-stad war ar sokiologiezh e skol-veur skiantoù politikel ha sokiologiezh, e skol-veur emren Barcelona : « Alc'hwezioù an emsav katalan : a-enep ar vezh, evit ma vefe dilezet ar stad a vinorelezh »
- An **Aotrou Michael Keating**, kelenner war ar skiantoù politikel e skol-veur Aberdeen, titlet war gador ar politikerezh skos
- An **Aotrou David Bell**, kelenner war an ekonomiezh e skol-veur Stirling (bro-Skos/Breizh-Veur)
- An **Aotrou Marc Gafarot i Monjó**, kenurzhier hag arbennigour er CIOOB (Barcelona's Center for International Affairs) (Katalonia/bro-Spagn)

✧ 18h15 – 18h30 : prezegenn klozañ - An **Aotrou Ronan Ar C'hoadig**



ENSKRIVAÑ / INSCRIPTIONS - EVIT AR / POUR LE 15 A VIZ HERE / OCTOBRE

Anv / Nom : Anv-bihan / Prénom :

Framm / Structure :

Chomlec'h / Adresse :

.....

Pellgomz / Téléphone :

Postel / Adresse électronique :

Enskrivañ / Inscription :

☐ Yaou / jeudi 23 ☐ gwener / vendredi 24 ☐ sadorn / samedi 25

Da gas en dro da / À renvoyer à :

BCD / Sevendurioù - 3 bali / bd Cosmao Dumanoir - 56 100 AN ORIENT / LORIENT





➤ BCD / SEVENADURIOÙ

BCD / Sevenadurioù Ur gevredigezh eo BCD, gouestlet d'ar broudañ ha d'ar skignañ danvez sevenadurel Breizh hag al liesseurted sevenadurel e pemp departamant Breizh. He falioù pennañ a zo :

- Diorroñ ha skignañ an danvez sevenadurel hag ar ouiziegezh e Breizh,
- Sevel ur renabl pad deus ar glad sevenadurel dizanvez Breizhek,
- Brudañ al liesseurted sevenadurel,
- Merañ ha luskañ breizhañ, porched sevenadurioù Breizh.

www.bcddiv.org



➤ STROLLAD ENKLASK WAR AR MINORELEZHIOÙ BROADEL HAG AR C'HENELELEZHIOÙ ERMINE

UR STROLLAD ENKLASK

Gant ERMINE e vez studiet kudennoù an identelezhioù hag ar minorelezhioù en ur deurel selloù war dri hent, teorikel, keñveriadell, rannvroel.

Gant ERMINE e vez aozet bep miz ur c'hendaell war unan eus an temoù da heul :

- Meizañ al liested : preder teorikel war danvezioù liesseurt : aralded, liested, kenelded, identelezh, minorelezh, broadelezh, ha kement 'zo...
- Evezhiañ ar bed : studiañ a reer skouerioù resis minorelezhioù, pe keñveriañ minorelezhioù.
- Prederiañ war hor bro : dielfennañ kevredigezh Breizh a-vremañ.

TITOUROÙ :

- **Kambr micherioù hag artizanelezh Il-ha-Gwilen** (2, cours des Alliés) dre an arsav metro Charles De Gaulle.
- **Sal an Tambour** (straed Recteur Paul Henry) dre arsav metro Keryann – Skol-veur.
- **Erbedet eo mirout e blas en a-raok / Titouroù : 02 97 35 48 77 - www.bcddiv.org**

Fotoioù : Trugarez da : www.shutterstock.com / Plac'hig eus Taarta (Kreiz Yakoutia). © Emilie Maj 2003 / Paotrig Taarta (Kreiz Yakoutia). © Emilie Maj 2003 / © Bernard Gomez.

BED

Ar savenn klaweled
« Bretagne et Diversité »



Evit ma vefe aes tizhout, war un dachenn, danvezioù klaweled arouez al liested sevenadurel. Testeniañ, dre sell ar sevenour, emañ pep sevenadur dioutañ e-unan, ha diskouez ivez an diaesterioù a sav pa glasker kas da wir gwirioù ar minorelezhioù ha gwirioù Mab-Den. Broudañ hor c'hoant da c'houzout. Setu e berr gomzoù raktres Breizh ha Liested (BED).



➤ www.bretagne-et-diversite.net

- **370** film : fichennoù ha lodennoù filmoù
- **100** film a c'heller tapout
- **66** poltred sevenaerien filmoù
- **9** fobl lakaet da vezañ anavezet
- istor **36** vloaz goul sinema Douarnenez